31999R0502

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 502/1999
z 12. februára 1999,
ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva [1], naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 82/97 [2], a najmä na jeho článok 249,

(1) keďže nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 [3], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 46/1999 [4] ustanovuje opatrenia na vykonanie nariadenia (EHS) č. 2913/92;

(2) keďže ťažkosti počas minulých rokov v režime tranzitu spôsobili a ďalej spôsobujú významné straty v rozpočtoch členských štátov a vlastných zdrojoch spoločenstva a predstavujú trvalú hrozbu pre európsky obchod a hospodárske subjekty;

(3) keďže modernizácia režimu tranzitu sa preto považuje za nevyhnutnú a jeho automatizácia predstavuje významný prvok v modernizácii;

(4) keďže na zasadaní Rady pre vnútorný trh dňa 23. novembra 1995 bolo prijatá rezolúcia Rady s ohľadom na automatizáciu colného tranzitu [5]; potreba automatizácie bola uznaná v rozhodnutí č. 210/97/ES Európskeho parlamentu a Rady z 19. decembra 1996, prijímajúc Akčný program pre clá spoločenstva (Clá 2000) [6];

(5) keďže automatizácia bola ďalej odporúčaná Dočasným výborom Európskeho parlamentu pre informácie do tranzitného systému spoločenstva [7] a spoločenstvom v jeho Akčnom pláne pre tranzit v Európe [8];

(6) keďže zavedenie nových automatizovaných postupov na základe využitia modernej informačnej technológie a rozhrania elektronických údajov (EDI) si vyžaduje prijatie právnych ustanovení, aby sa vyhovelo procesným, technickým, bezpečnostným potrebám a potrebám právnej istoty;

(7) keďže zavedenie technických, procedurálnych opatrení a opatrení fyzickej bezpečnosti je životne dôležité pre dosiahnutie a udržanie spoľahlivej a bezpečnej činnosti automatizovaného tranzitného systému;

(8) keďže Európsky parlament a Rada prijali dňa 24. októbra 1995 smernicu 95/46/ES [9] o ochrane jednotlivcov

[1] Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 17, 21.1.1997, s. 1.
[3] Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.
[4] Ú. v. ES L 10, 15.1.1999, s. 1.
[5] Ú. v. ES C 327, 7.12.1995, s. 2.
[6] Ú. v. ES L 33, 4.2.1997, s. 24.
[7] Záverečná správa (PE 220.895/fin.), 20.2.1997.
[8] Ú. v. ES C 176, 10.6.1997, s. 3.
[9] Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

s ohľadom na spracúvanie osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov;

(9) keďže zavedenie nového automatizovaného tranzitného systému v rôznych funkčných fázach si vyžaduje stanovenie právneho rámca v súlade s týmto rozvojom;

(10) keďže prostriedky poskytnuté týmto nariadením sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 2454/93 sa týmto mení a dopĺňa takto:

(1) Do článku 341 sa vkladá nasledujúci odsek:

„1a. Na základe podmienok a spôsobom, ktorý určia colné orgány, a s náležitým ohľadom na zásady stanovené colnými pravidlami môžu colné orgány povoliť podanie vyhlásenia alebo niektorých jeho častí použitím diskov alebo magnetických pások alebo výmenou informácií podobnými prostriedkami, kde je to vhodné, v kódovanej forme."

(2) Článok 345 (2) sa nahrádza nasledujúcim:

„2. Nákladný list sa bude musieť urobiť v takom počte kópií, ktorý budú požadovať colné orgány."

(3) Článok 346 (2) sa nahrádza nasledujúcim:

„2. Vyhlásenie T1 sa vyhotoví v kancelárii odoslania v počte kópií požadovaných colnými orgánmi."

(4) Článok 350 (1) sa nahrádza nasledujúcim:

„1. Tovar sa musí prepraviť spolu s dokladom T1 vydaným colným úradom odoslania. Tam, kde je to povolené, tento doklad sa môže vytlačiť z hlavného počítačového systému."

(5) Vkladajú sa nasledujúce články 350a až 350d:

„Článok 350a

1. Tam, kde sa na colnom úrade odoslania spracováva tranzitné vyhlásenie počítačovými systémami, doklad T1 sa musí nahradiť sprievodnými tranzitnými dokladmi špecifikovanými v článku 350c, prvý odsek.

2. V prípade vzťahujúcom sa na odsek 1 si colný úrad odoslania ponechá vyhlásenie a oznámi vedúcemu prepustenie poskytnutím sprievodného tranzitného dokladu. V tomto prípade sa nebude uplatňovať článok 249 a 348 (2).

Článok 350b

1. Tam, kde sa ustanovenia v tomto titule vzťahujú na akékoľvek kópie, vyhlásenia alebo doklady v zmysle dokladu T1, sprevádzajúce zásielku v režime tranzitu spoločenstva, tieto ustanovenia sa musia vzťahovať po vykonaní potrebných zmien na sprievodný tranzitný doklad.

2. Tam, kde sa odkaz robí na viac ako jednu kópiu dokladu, colné úrady musia poskytnúť tam, kde je to vhodné, ďalšie kópie sprievodného tranzitného dokladu.

Článok 350c

1. Sprievodný tranzitný doklad musí vyhovovať vzorke a údajom v prílohe 45a.

2. Sprievodný tranzitný doklad nesmie byť modifikovaný ani sa v ňom nesmú robiť žiadne dodatky alebo škrty, pokiaľ nebude inak špecifikované v tomto nariadení.

Článok 350d

1. Tam, kde je to vhodné, sprievodný tranzitný doklad musí byť doplnený zoznamom položiek, vzorkou a údajmi, ktoré sú v prílohe 45b, alebo nákladným listom.

2. Nákladný list alebo zoznam položiek, na ktorý sa odkazuje v sprievodnom tranzitnom doklade, musí tvoriť jeho integrálnu súčasť a nesmie byť od tohto dokladu oddelený."

(6) Článok 373 (2) sa nahrádza nasledujúcim:

„2. Záruka vzťahujúca sa na odsek 1 môže byť zábezpekou uschovanou na colnom úrade odoslania. V tom prípade sa tento vklad vráti, keď sa režim vonkajšieho tranzitu spoločenstva vykoná na colnom úrade odoslania."

(7) Článok 374 sa nahrádza nasledujúcim:

„Článok 374

Ručiteľ musí byť zbavený svojich povinností uvedených v článku 199 (1) kódexu a okrem toho bude uvoľnený od svojich povinností po uplynutí 12 mesiacoch odo dňa zaregistrovania vyhlásenia T1, keď nebol oboznámený colnými orgánmi členského štátu o neukončení režimu vonkajšieho tranzitu spoločenstva.

Ak bol ručiteľ v priebehu obdobia uvedeného v prvom odseku oboznámený colnými orgánmi o neukončení režimu vonkajšieho tranzitu spoločenstva, bude musieť byť tiež oboznámený s tým, že bude mať povinnosť alebo ho budú môcť požiadať zaplatiť čiastky, za ktoré je zodpovedný s ohľadom na príslušné tranzitné operácie spoločenstva. Toto oznámenie musí ručiteľ dostať najneskôr do troch rokov po dátume registrácie vyhlásenia T1. Keď ručiteľ nebude takto oboznámený pred uplynutím tejto lehoty, bude uvoľnený od svojich povinností."

(8) Nasledujúci text sa vkladá za článok 388:

„KAPITOLA 6a

Dodatočné ustanovenia sú uplatniteľné tam, kde si colné orgány vymenia údaje o tranzite použitím informačnej technológie a počítačových sietí

Oddiel 1

Rozsah

Článok 388a

1. Bez dosahu na špeciálne okolnosti a ustanovenia tejto hlavy týkajúce sa režimu tranzitu spoločenstva, ktorý, kde je to vhodné, sa bude uplatňovať po vykonaní potrebných zmien, výmena informácií medzi colnými orgánmi, opísaná v tejto kapitole, sa uskutoční použitím informačnej technológie a počítačových sietí.

2. Ustanovenia tejto kapitoly sa budú uplatňovať iba na vonkajší a vnútorný tranzit spoločenstva.

Článok 388b

Ustanovenia tejto kapitoly sa nebudú uplatňovať na:

a) prepravu tovaru železnicou podľa článku 413 až 441;

b) prepravu tovaru letecky podľa článku 444;

c) prepravu tovaru lodnou dopravou, kde sa uplatňujú zjednodušené postupy podľa článku 448, a

d) prepravu tovaru potrubím.

Oddiel 2

Bezpečnosť

Článok 388c

1. Okrem požiadaviek na bezpečnosť uvedených v článku 4a (2) colné orgány ustanovia a budú dodržiavať adekvátne bezpečnostné opatrenia pre efektívnu, spoľahlivú a bezpečnú operáciu celého tranzitného systému.

2. Aby sa zabezpečila vyššie uvedená úroveň bezpečnosti, každý vstup, modifikácia a vynechanie údajov sa musí zaznamenať s označením účelu tohto spracovania, jeho času a osoby, ktorá ho začala. Okrem toho pôvodné údaje alebo akékoľvek údaje, ktoré sa stali predmetom takéhoto spracovania, sa musia zachovať aspoň tri kalendárne roky od konca roku, na ktorý sa takéto údaje vzťahujú, alebo dlhšie obdobie, keď je toto stanovené na inom mieste.

3. Colné orgány musia pravidelne monitorovať bezpečnosť.

4. Colné orgány sa musia navzájom informovať o každom podozrivom narušení bezpečnosti.

Oddiel 3

Tranzitné vyhlásenie

Článok 388d

1. Derogáciou z článku 222 (1) musí tranzitné vyhlásenie vyhotovené použitím techniky spracúvania údajov,

definovanej v článku 4a (1) a), zodpovedať štruktúre a údajom uve deným v prílohách 37a a 37b.

2. Bez dosahu na odsek 1, kde je tranzitné vyhlásenie vyhotovené v súlade s článkom 388f, sa musia uplatňovať články 222 až 224.

Článok 388e

Colné orgány môžu umožniť použitie nákladných listov ako opisnej súčasti tranzitného vyhlásenia, vyhotovenej s použitím technológie spracúvania údajov za podmienok a spôsobom, ktorý určia, a s ohľadom na princípy stanovené colnými pravidlami.

Oddiel 4

Oprávnení odosielatelia

Článok 388f

1. Derogáciou z článku 398 oprávnení odosielatelia musia podať tranzitné vyhlásenie na colnom úrade odoslania pred zamýšľaným uvoľnením tovaru.

2. Toto oprávnenie sa môže udeliť iba osobe, ktorá okrem podmienok uvedených v článku 399 podáva tranzitné vyhlásenie a komunikuje s colnými orgánmi s použitím techniky spracúvania údajov.

Článok 388g

Derogáciou z článku 400 (b) musí toto oprávnenie špecifikovať podrobne obdobie, v ktorom oprávnený odosielateľ musí podať vyhlásenie, aby mohli colné orgány vykonať nevyhnutné kontroly pred zamýšľaným uvoľnením tovaru.

Oddiel 5

Postup režimu

Článok 388h

Colný úrad odoslania musí upovedomiť colný úrad určenia o tranzitnom pohybe najneskôr pri prepustení tovaru s použitím správy špecifikovanej v prílohách 37a a 37b.

Článok 388i

1. Derogáciou z článku 356 (2) si colný úrad určenia musí zachovať sprievodný tranzitný doklad a musí oznámiť príchod na colnom úrade odoslania okamžite s použitím správy špecifikovanej v prílohách 37a a 37b a bez meškania musí poslať výsledky kontroly na colný úrad odoslania, hneď ako budú k dispozícii, s použitím správy špecifikovanej v tých istých prílohách.

2. Oznámenie o príchode na colný úrad odoslania sa nesmie použiť ako dôkaz regulárnosti tranzitnej operácie.

Článok 388j

Keď sa tranzitné údaje vymieňajú s použitím informačnej technológie a sietí medzi colným úradom odoslania a colným úradom určenia, kontrola tovaru sa vykoná s použitím oznámenia prijatého od colného úradu odoslania ako základu pre takúto kontrolu.“

(9) Príloha 37a, uvedená v prílohe I k tomuto nariadeniu, je priložená.

(10) Príloha 37b, uvedená v prílohe II k tomuto nariadeniu, je priložená.

(1) Príloha 38a, uvedená v prílohe III k tomuto nariadeniu, je priložená.

(2) Príloha 45a, uvedená v prílohe IV k tomuto nariadeniu, je priložená.

(13) Príloha 45b, uvedená v prílohe V k tomuto nariadeniu, je priložená.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 31. marca 1999. Avšak ustanovenia článku 350a, prvý odsek nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 sa budú uplatňovať na colnom úrade odoslania najneskôr vtedy, keď sa na tomto colnom úrade zavedie počítačový tranzitný systém.

Oprávnenia udelené v súlade s článkom 398, ktoré sú platné v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, musia byť zosúladené s požiadavkami článkov 388f a 388g najneskôr do 31. marca 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. februára 1999

Za Komisiu

Mario MONTI

člen Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA 37a

VYSVETĽUJÚCA POZNÁMKA, TÝKAJÚCA SA SPRÁV UVEDENÝCH V ČLÁNKU 37b A PRAVIDLÁ A PODMIENKY UPLATNITEĽNÉ NA ÚDAJE SPRÁV

HLAVA I

Úvod

Táto hlava opisuje štruktúru výmen informácií (IE), t. j. modelu používaného na opísanie obsahu informácií, ktoré sa majú vymieňať medzi kompetentnými orgánmi a medzi hospodárskymi subjektmi a kompetentnými orgánmi, používajúc informačnú technológiu a počítačové siete.

V tomto modeli sú výmeny informácií organizované do skupín údajov, ktoré obsahujú údaje (atribúty). Tieto údaje (atribúty) sú zoskupené takým spôsobom, že tvoria koherentné logické bloky v rámci rozsahu každej výmeny informácií.

Tento model umožňuje identifikovať:

— charakteristiky skupín údajov patriacich do výmeny informácií: sled, počet opakovaní, hodnotu stavu na určenie toho, či je skupina údajov povinná, voliteľná, alebo podmienená,

— charakteristiky skupín údajov patriacich do skupiny údajov: sled, počet opakovaní, dĺžku a hodnotu na určenie toho, či je skupina údajov povinná, voliteľná, alebo podmienená,

— vytvorenie skupiny údajov naznačuje, že táto skupina údajov môže obsahovať nielen údaje, ale aj iné skupiny údajov,

— podmienky uplatniteľné na údaje alebo skupiny údajov voči iným údajom alebo skupinám údajov v tej istej výmene informácií,

— štruktúru pravidiel uplatniteľných na údaje alebo skupiny údajov, vysvetľujúcu, ako sa tieto údaje alebo skupina údajov používa vo výmene informácií.

Štruktúra výmeny informácií (IE)

Ⓐ IE15 Ⓐ **Údaj vyhlásenia** Ⓑ **E_DEC_DAT** Ⓒ Ⓑ			
TRANZITNÁ OPERÁCIA Ⓐ	Ⓑ 1×	R Ⓒ	
GOODS ITEM	99999×	R	Pravidlo 95
KONTAJNERY (rámček 31) Ⓓ	99×	C	Podm. 55 Ⓔ
BALÍKY (rámček 31)	99×	O	
OBCHODNÍK oprávnený adresát (rámček 53)	1×	O	Pravidlo 15
VÝSLEDOK KONTROLY (rámček d)	1×	O	
ZÁRUKA	9×	R	
ODKAZ NA ZÁRUKU Ⓕ	99×	C	Podm. 85
OBMEDZENIE PLATNOSTI	99×	O	

Ⓒ

TRANZITNÁ OPERÁCIA [a] LRN [b]	R [c]	an [d]	..17 [e]
Typ vyhlásenia (rámček 1)	R	an..5	
Počet nákladných listov (rámček 4)	O	n..5	Pravidlo 95
Celkový počet balíkov (rámček 6)	C	n..7	Podm. 95 Pravidlo 105
GOODS ITEM Typ vyhlásenia (exrámček 1) [f]	C	a..5	Podm. 45 [g]
Krajina odoslania (exrámček 15a)	C	a2	Podm. 135
Krajina určenia (exrámček 17a)	C	a2	Podm. 140

Ⓓ

podmienky pre IE

C55: Ak „kontajner“ (rámček 19) = „1“

potom „KONTAJNERY (rámček 31)“ = „R“

inak „KONTAJNERY (rámček 31)“ = „O“

Ⓔ

pravidlá pre IE

r11: kde je určený iba jeden adresát, skupina údajov „OBCHODNÍK adresát (rámček 8)“ sa používa iba na úrovni TRANZITNÁ OPERÁCIA. Skupina údajov „OBCHODNÍK adresát (exrámček 8)“ na úrovni GOODS ITEM sa nemôže použiť

Vysvetlenie

Model IE sa delí na päť častí:

Ⓐ Identifikačná časť, každá IE je identifikovaná:

— jedinečným číslom, ktoré pozostáva z dvoch písmen „IE“, po ktorom nasledujú maximálne 3 čísla [a],

— názvom [b],

— jedinečným odkazom [c] vo vzťahu jeden k jednému s jedinečným číslom IE; každá IE má predponu „E_“ (externá doména), „C_“ (bežná doména) alebo „N_“ (interná).

Ⓑ Časť štruktúry poskytuje nasledujúce:

— sled skupín údajov v IE,

— názov skupiny údajov [a],

— číslo, po ktorom nasleduje písmeno „X“ [b] označujúce, koľkokrát sa môže skupina údajov opakovať v IE,

— hodnotu [c] označujúcu, či skupina údajov je (R) žiadaná, (O) voliteľná, (C) podmienená,

— keď je to dôležité, „číslo rámčeka“ [d] predstavujúce číslo rámčeka na SAD,

— odkaz na podmienku a/alebo pravidlo (e) uplatniteľné na údaje,

— vytvorenie skupiny údajov (f) naznačuje, že skupina údajov závisí od nižšej vytvorenej skupiny údajov.

(C) Podrobná časť „skupiny údajov" poskytuje pre každý údaj (atribút) nasledujúce:

— sled údajov v rámci skupiny údajov,

— názov skupiny údajov (a) to isté ako v časti štruktúry,

— meno atribútu (b) v rámci skupiny údajov,

— hodnotu (c) naznačujúcu, či je údaj (R) žiadaný, (O) voliteľný, (C) podmienený,

— typ údaju (d): (a)lfabetický a/alebo (n)umerický,

— dĺžku údaju (e) (voliteľné dve bodky pred ukazovateľom dĺžky znamenajú, že tento údaj nemá žiadnu fixnú dĺžku, ale môže mať počet číslic, čo je špecifikované ukazovateľom dĺžky); treba poznamenať, že typ údajov/dĺžka údaju polí predstavujúcich údaj je vždy „n8", aby boli v súlade s rokom 2000 (napr. 19980220); aj čiarka v údaji dĺžky (napr. 8,6) znamená, že tento atribút môže mať desatinné čísla, číslo pred čiarkou znamená celkovú dĺžku atribútu, číslo po čiarke znamená maximálny počet čísel po desatinnej čiarke,

— kde je to dôležité, „číslo rámčeka" (f) predstavujúce číslo rámčeka na SAD,

— odkaz na (g) na podmienku „Podm." a/alebo na „Pravidlo" uplatniteľné na tento údaj.

(D) Časť „Podmienka":

Zoznamy všetkých podmienok uplatniteľných na údaj alebo skupinu údajov voči inému údaju alebo skupine údajov zahrnutých v IE. Podmienka vyjadruje závislosť atribútu alebo skupiny údajov od obsahu iného atribútu alebo skupiny údajov v rámci toho istého IE. Príslušný atribút alebo skupina údajov sa môže vďaka podmienke predkladať ako (R) žiadaná, (O) voliteľná alebo dokonca „nepoužívaná" v rámci IE.

(E) Časť „Pravidlo":

Zoznamy všetkých pravidiel uplatniteľných na údaj alebo skupinu údajov vysvetľujú, ako sa príslušný údaj alebo skupina údajov používa v IE.

HLAVA II

Pravidlá pre IE (výmena informácií)

pr5: ‚Číslo položky' (rámček 32) sa používa vždy, aj keď ‚Položky' (rámček 5) = ‚1', ‚Číslo položky' (rámček 32) je tiež ‚1'.

pr7: každé ‚Číslo položky' (rámček 32) je jedinečné v celom vyhlásení.

pr10: Keď je označený iba jeden odosielateľ, používa sa skupina údajov ‚OBCHODNÍK odosielateľ (rámček 2)' na úrovni TRANZITNÁ OPERÁCIA. Skupina údajov ‚OBCHODNÍK odosielateľ (exrámček 2)' na úrovni GOODS ITEM sa nemôže používať.

pr11: Keď je označený iba jeden odosielateľ, používa sa skupina údajov ‚OBCHODNÍK odosielateľ (rámček 8)' na úrovni TRANZITNÁ OPERÁCIA. Skupina údajov ‚OBCHODNÍK odosielateľ (exrámček 8)' na úrovni GOODS ITEM sa nemôže používať.

pr15: Skupina údajov ‚OBCHODNÍK oprávnený odosielateľ (rámček 53)‘ sa môže použiť na označenie toho, že sa na mieste určenia bude používať zjednodušený postup.

pr20: Keď typ vyhlásenia (rámček 1 alebo exrámček 1) = ‚T2‘ a pohyb je vydaný v krajine nepatriacej do Európskych spoločenstiev (identifikuje úrad odoslania), riaditeľ musí vyhlásiť aspoň jeden ‚Predchádzajúci typ dokladu‘ (rámček 40) = ‚T2‘, ‚T2L‘, ‚T2F‘, ‚T2LF‘, ‚T2CIM‘, ‚T2TIR‘ alebo ‚T2ATA‘, po ktorých nasleduje odkaz v ‚Preferencia predchádzajúceho typu‘.

pr26: Jeden z atribútov sa stane žiadaným v prípade, že sa použije ‚VYROBENÉ. DOKLADY/OSVEDČENIA‘ (rámček 44).

pr27: Buď ‚Identifikácia dodatočných informácií‘ alebo ‚Text‘ skupiny údajov ‚ŠPECIÁLNE ZMIENKY‘ (rámček 44) sa požaduje v prípade, že sa použije ‚ŠPECIÁLNE ZMIENKY‘.

pr35: Podmienky ‚C5‘ a ‚C6‘ sa nemôžu kontrolovať v prípade, že sa nepoužíva rámček 26.

pr36: Podmienka ‚C10‘ sa nemôže kontrolovať v prípade, že sa nepoužíva rámček 25.

pr41: Súčasne sa nemôže použiť ‚Dohodnuté umiestnenie tovaru‘/‚Dohodnutý kód miesta‘, ‚Povolené umiestnenie tovaru‘ a ‚Colný úrad – pobočka‘ (rámček 30).

pr60: Keď obchodník používa číselné znaky komodít, potom musí deklarovať najmenej štyri až osem čísel kódu komodity.

pr75: ‚Export z ES‘ a ‚Export z krajiny‘ sa nemôžu použiť naraz.

pr79: Iba PREDCHÁDZAJÚCE ADMINISTRATÍVNE DOKLADY a VYROBENÉ DOKLADY/OSVEDČENIA, ktoré sú označené ako ‚Bežné‘ v referenčnom údaji ‚TYP DOKLADU‘, sa odošlú na miesto určenia prostredníctvom IE01.

pr80: Iba ŠPECIÁLNE ZMIENKY, ktoré sú označené ‚Bežné‘ v referenčnom údaji, sa odošlú na miesto určenia prostredníctvom IE01.

pr95: Keď sa nepoužíva rámček 3 a je preclená viac ako jedna položka, potom sa vyžaduje ‚Číslo nákladných listov‘ (rámček 4).

Tento atribút sa musí použiť, keď sú prítomné nákladné listy v papierovej forme.

V prípade papierových nákladných listov sa uplatňujú nasledujúce pravidlá:

— požadovaný atribút ‚Krajina odoslania‘ (rámček 15a) zo skupiny údajov TRANZITNÁ OPERÁCIA sa stanoví na ‚–‘,

— v skupine údajov POLOŽKA TOVARU iba jeden výskyt, a kde je to nevyhnutné, skupiny podradených údajov PREDCHÁDZAJÚCE ADMINISTRATÍVNE ODKAZY, VYROBENÉ DOKLADY/OSVEDČENIA a ŠPECIÁLNE ZMIENKY. Žiadne ostatné skupiny podradených údajov GOODS ITEM sa nemôžu použiť,

— atribút ‚Textový opis‘ (rámček 31) obsahuje odkazy k priloženým zoznamom nakladania, ‚textový_ opis_LNG‘ obsahuje jazykový kód použitý pre tieto odkazy.

Obsah odkazov môže byť:

pre ‚Typ vyhlásenia‘ (rámček 1) = ‚T1‘: ‚pozri nákladný list‘,

pre ‚Typ vyhlásenia‘ (rámček 1) = ‚T2‘: ‚pozri nákladný list‘,

pre ‚Typ vyhlásenia‘ (rámček 1) = ‚T-‘: ‚T1: pozri nákladný list od… do…‘,

‚T2: pozri nákladný list od… do…‘,

— atribút ‚Číslo položky‘ (rámček 32) je doplnený s ‚–‘,

— všetky ostatné atribúty skupiny údajov GOODS ITEM sa nemôžu použiť.

pr100: Tento atribút sa používa ako základný jazyk, ktorý sa má použiť v každej ďalšej komunikácii medzi obchodníkom pri opustení územia a colným systémom. Keď obchodník nevyužíva tento atribút, potom colný systém použije predvolený jazyk colného úradu odoslania.

pr105: Celkový počet balíkov sa rovná sume všetkých ‚Počet balíkov' + všetkých ‚Počet kusov' + hodnota z ‚1' pre každý preclený ‚objem'. Táto kontrola nie je možná, keď sa používa ‚Počet nákladných listov' (rámček 4).

pr143: Tento údaj v IE zodpovedá vždy súčasnej (poslednej) verzii údaju operácie TRANZIT. Toto znamená, že obsahuje zmenený deklaračný údaj (ak vôbec nejaký) a/alebo opravený deklaračný údaj po kontrole (ak vôbec nejaký) a doplnený výsledkami kontroly výnimiek.

pr150: Atribút ‚Opravená hodnota' skupiny údajov ‚VÝSLEDKY KONTROLY' je spojený s každým jedným atribútom, ktorý môže byť predmetom kontroly, a preto musí odrážať tie isté charakteristiky atribútu pôvodnej správy.

pr155: Skupina údajov SGI CODES musí byť prítomná v prípade, že vyhlásenie obsahuje citlivý tovar.

pr156: ‚Citlivá kvantita' je vždy požadovaná, keď pohyb obsahuje citlivý tovar (pozri tiež pravidlo 155).

‚Kód citlivého tovaru' sa vždy nevyžaduje, keď preprava obsahuje citlivý tovar. Ak kód komodity HS6 (rámček 33) postačuje na jedinečné identifikovanie citlivého tovaru, potom ‚kód citlivého tovaru' sa nevyžaduje. Ak kód komodity HS6 (rámček 33) nepostačuje na jedinečné identifikovanie citlivého tovaru, potom sa vyžaduje ‚kód citlivého tovaru'.

pr160: Skupina údajov VÝSLEDKY KONTROLY musí byť prítomná v prípade, že vyhlásenie je predložené podľa zjednodušeného postupu.

pr165: Skupina údajov SEALS INFO (INFORMÁCIE O PEČATIACH) musí byť prítomná v prípade, že vyhlásenie je predložené podľa zjednodušeného postupu, oprávnenie ktorej predvída použitie pečatí.

pr190: Buď sa musí použiť ‚Identita nového dopravného prostriedku' a ‚Príslušnosť nového dopravného prostriedku', alebo ‚Číslo nového kontajnera', alebo obidva, keď sa objaví ‚TRANSHIPMENT' (PREKLÁDKA).

pr210: IE prenáša colnému úradu odoslania dôležité informácie AAR prijaté z colného úradu odoslania, spojené navzájom jedným atribútom, keď sa tento prípad vyskytne, skupina údajov ‚VÝSLEDKY KONTROLY'.

pr217: Všetky vyskytnuté ‚nehody' sa zasielajú na colný úrad odoslania. Iba tie ‚Prekládky' označené ‚ešte neodoslané' (t. j. vlajka ‚Už v systéme' v správe o príchode oznámenia alebo vytvorený nový rámček na tento účel na SPRIEVODNOM TRANZITNOM DOKLADE) sa prenášajú na colný úrad odoslania.

pr230: Tento atribút sa používa ako vlajka, jeho hodnota je buď ‚0' (‚nie'), alebo ‚1' (‚áno').

pr231: Hodnota tohto atribútu musí byť jedna z 22 krajín pre tranzit bez 15 krajín ES.

pr325: Keď sú identifikované pečate v AAR a/alebo v oznámení o príchode, potom sa vyžaduje ‚stav pečatí'.

pr355: Iba ‚GOODS ITEM' znázorňujúce rozdiely sa posielajú späť na colný úrad odoslania.

pr470: IE15 umožňuje použitie kódov komodít do 8 čísel (národné), avšak iba prvých šesť čísel sa posiela na miesto určenia s AAR (medzinárodné).

pr700: Táto informácia sa nevyžaduje, keď tovar odlišných typov, pokrytý tým istým vyhlásením, sa balí spolu takým spôsobom, že nie je možné určiť hrubú hmotnosť každého typu tovaru.

HLAVA III

Podmienky pre IE (informácie výmeny)

P1: Ak ‚Krajina určenia' (rámček 17a) na úrovni tranzitnej operácie obsahuje ‚krajinu', ako je definovaná v Dohovore o spoločnom tranzitnom režime,
potom OBCHODNÍK adresát (rámček 8) = ‚R'
inak OBCHODNÍK adresát (rámček 8) = ‚O'.

P2: Ak ‚Krajina určenia' (exrámček 17a) na úrovni GOODS ITEM obsahuje ‚krajinu', ako je definovaná v C1,
potom OBCHODNÍK adresát (exrámček 8) = ‚R'
inak OBCHODNÍK adresát (exrámček 8) = ‚O'.

P5: Ak je prvé číslo ‚Spôsob vnútrozemskej dopravy' (rámček 26) = ‚5' alebo ‚7',
potom identita pri opustení územia (rámček 18) sa nemôže použiť.

P6: Ak je prvé číslo ‚Spôsob vnútrozemskej dopravy' (rámček 26) = ‚2', ‚5' alebo ‚7',
potom ‚príslušnosť pri výnimke' (rámček 18) sa nemôže použiť.

P10: Ak je prvé číslo ‚Spôsob dopravy na hranici' (rámček 25) = ‚2', ‚5' alebo ‚7',
potom ‚Príslušnosť prechádzajúca hranicu' (rámček 21) = ‚O'
inak ‚Príslušnosť prechádzajúca hranicu' (rámček 21) = ‚R'.

P15: Ak sa použijú kódy SGI,
potom ‚Kód komodity' (rámček 33) = ‚R'
inak ‚Kód komodity' (rámček 33) = ‚O'.

P30: Ak odlišné zmluvné strany oznámili výnimku (identifikované colným úradom odoslania, rámček C) a miesto určenia (identifikované colným úradom odoslania, rámček 53),
potom najmenej jeden ‚COLNÝ ORGÁN tranzitu' (rámček 51) = ‚R'
inak ‚COLNÝ ORGÁN tranzitu' (rámček 51) = ‚O'.

P35: Ak ‚Typ vyhlásenia' (rámček 1) alebo ‚Typ vyhlásenia' (exrámček 1) = ‚T2' a ‚Krajina odoslania', identifikované prvými dvomi číslami ‚COLNÝ ORGÁN referenčného čísla výnimky' (rámček C) = je krajina EZVO,
potom ‚PREDCHÁDZAJÚCE ADMINISTRATÍVNE ODKAZY' = ‚R'
inak ‚PREDCHÁDZAJÚCE ADMINISTRATÍVNE ODKAZY' = ‚O'.

P45: Ak ‚Typ vyhlásenia' (rámček 1) = ‚T-',
potom ‚Typ vyhlásenia' (exrámček 1) = ‚R'
inak ‚Typ vyhlásenia' (exrámček 1) sa nemôže použiť.

P50: Ak sa použije ‚TIN' (rámček 50),
potom všetky atribúty názvu a adresy (NAD) (rámček 50) = ‚O', ak ich už systém
pozná inak všetky atribúty názvu a adresy (NAD) (rámček 50) = ‚R'.

P55: Ak ‚Kontajner' (rámček 19) = ‚1',
potom ‚KONTAJNER (rámček 31)' = ‚R'
inak ‚KONTAJNER (rámček 31)' = ‚O'.

P60: Ak ‚Druh balíkov' (rámček 31) naznačuje ‚OBJEM' (UNECE rec 21: ‚VQ', ‚VG', ‚VL', ‚VY', ‚VR' alebo ‚VO',

potom ‚Značky a čísla balíkov' (rámček 31) = ‚O'
‚Čísla balíkov' (rámček 31) sa nemôžu použiť
‚Čísla kusov' (rámček 31) sa nemôžu použiť

inak ak ‚Druh balíkov' (rámček 31) naznačuje ‚NEZABALENÉ' (UNECE rec 21: = ‚NE'),

potom ‚Značky a čísla balíkov' (rámček 31) = ‚O'
‚Čísla balíkov' (rámček 31) sa nemôžu použiť
‚Čísla kusov' (rámček 31) = ‚R'

inak ‚Značky a čísla balíkov' (rámček 31) = ‚R'
‚Čísla balíkov' (rámček 31) = ‚R'
‚Čísla kusov' (rámček 31) sa nemôžu použiť.

P75: Ak ‚Dodatočné informácie id' (rámček 44) = ‚DG0' alebo ‚DG1',

potom ‚Export z ES' alebo ‚Export z krajiny' (rámček 44) = ‚R'

inak ‚Export z ES' alebo ‚Export z krajiny' (rámček 44) sa nemôžu použiť.

P85: Ak ‚Typ záruky' = ‚0', ‚1', ‚4' alebo ‚9',

potom ‚ODKAZ NA ZÁRUKU' = ‚R'

inak ‚ODKAZ NA ZÁRUKU' = ‚O'.

P86: Ak ‚Typ záruky' = ‚0', ‚1', ‚4' alebo ‚9',

potom ‚Prístupový kód' = ‚R'

inak ‚Prístupový kód' = ‚O'.

P90: Ak prvé číslo ‚Kódu výsledku kontroly' = ‚B',

potom ‚Čakanie na rozhodnutie o nezrovnalostiach' = ‚R'

inak ‚Čakanie na rozhodnutie o nezrovnalostiach' = ‚O'.

P95: Ak ‚Číslo nákladných listov' (rámček 4) sa použije,

potom ‚Celkový počet balíkov' (rámček 6) = ‚R'

inak ‚Celkový počet balíkov' (rámček 6) = ‚O'.

P99: Ak sa použije zodpovedajúce voľné pole textu,

potom ‚_LNG' = ‚R'

inak ‚_LNG' = ‚O'.

(Jazyk atribútov adresy je vyjadrený NAD_LNG)

P100: Ak sa použije ‚VÝSLEDOK KONTROLY' (rámček D),

potom ‚Oprávnené umiestnenie tovaru' = ‚O'
‚Colný úrad pobočka' sa nemôže použiť
‚Odsúhlasený kód miesta' sa nemôže použiť
‚Odsúhlasené umiestnenie tovaru' sa nemôže použiť

inak ‚Oprávnené umiestnenie tovaru' sa nemôže použiť
‚Odsúhlasený kód miesta' = ‚O'
‚Odsúhlasené umiestnenie tovaru' = ‚O'
‚Colný úrad – pobočka' = ‚O'.

P110: Ak sa použije ‚VÝSLEDOK KONTROLY' (zjednodušený postup),

potom ‚TIN‘ = ‚R‘

inak ‚TIN‘ = ‚O‘.

P125: Ak sa nepoužije ‚Iný ODKAZ NA ZÁRUKU‘,

potom ‚GRN‘ = ‚R‘

inak ‚GRN‘ sa nemôže použiť.

P130: Ak ‚GRN‘ sa nepoužije,

potom ‚Iný ODKAZ NA ZÁRUKU‘ = ‚R‘

inak ‚Iný ODKAZ NA ZÁRUKU‘ sa nemôže použiť.

P135: Ak sa vyhlasuje iba 1 krajina odoslania,

potom ‚Krajina odoslania (rámček 15a)‘ na úrovni TRANZITNEJ OPERÁCIE = ‚R‘
‚Krajina odoslania (exrámček 15a)‘ na úrovni GOODS ITEM sa nemôže použiť

inak ‚Krajina odoslania (rámček 15a)‘ na úrovni TRANZITNEJ OPERÁCIE sa nemôže použiť
‚Krajina odoslania (exrámček 15a)‘ na úrovni GOODS ITEM = ‚R‘.

P140: Ak iba 1 krajina určenia sa vyhlási,

potom ‚Krajina určenia (rámček 17a)‘ na úrovni TRANZITNEJ OPERÁCIE = ‚R‘
‚Krajina odoslania (exrámček 17a)‘ na úrovni GOODS ITEM sa nemôže použiť

inak ‚Krajina odoslania (exrámček 17a)‘ na úrovni TRANZITNEJ OPERÁCIE sa nemôže použiť
‚Krajina odoslania (exrámček 17a)‘ na úrovni GOODS ITEM = ‚R‘.

P185: Ak prvé číslo ‚Kódu výsledku kontroly‘ = ‚A‘,

a druhé číslo ‚Kódu výsledku kontroly‘ = ‚1‘ alebo ‚2‘ (‚Uspokojivé‘ alebo ‚Považované za uspokojivé‘),

potom ‚Všetky skupiny údajov a atribúty označené s »Podm. 185« sa nemôžu použiť‘

inak Všetky skupiny údajov a atribúty označené s ‚Podm. 185‘ = ‚R‘.“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA 37b

ŠTRUKTÚROVANÉ SPRÁVY A OBSAH ÚDAJOV PRE IE (VÝMENA INFORMÁCIÍ)

HLAVA I

Štruktúra a obsah tranzitného vyhlásenia EDI

Kapitola I

Štruktúra tranzitného vyhlásenia EDI

IE15. Údaje vyhlásenia E_DEC_DAT

TRANZITNÁ OPERÁCIA	1×	R	
OBCHODNÍK odosielateľ (rámček 2)	1×	O	Pravidlo 10
OBCHODNÍK odosielateľ(rámček 8)	1×	C	Pravidlo 11 Podm. 1
GOODS ITEM	99999×	R	Pravidlo 95
OBCHODNÍK odosielateľ (exrámček 2)	1×	O	Pravidlo 10
OBCHODNÍK odosielateľ (exrámček 8)	1×	C	Pravidlo 11 Podm. 2
KONTAJNERY (rámček 31)	99×	C	Podm. 55
BALÍKY (rámček 31)	99×	R	
KÓDY SGI (rámček 31)	9×	O	Pravidlo 155
PREDCHÁDZAJÚCE ADMINISTRATÍVNE ODKAZY (rámček 40)	9×	C	Podm. 35
VYROBENÉ DOKLADY/OSVEDČENIA (rámček 44)	99×	O	
ŠPECIÁLNE ZMIENKY (rámček 44)	99×	O	
COLNÝ ÚRAD odoslania (rámček C)	1×	R	
KONATEĽ (rámček 50)	1×	R	
ZÁSTUPCA (rámček 50)	1×	O	
COLNÝ ÚRAD odoslania (rámček 51)	9×	C	Podm. 30
COLNÝ ÚRAD určenia (rámček 53)	1×	R	
OBCHODNÍK oprávnený adresát (rámček 53)	1×	O	Pravidlo 15
VÝSLEDOK KONTROLY (rámček D)	1×	O	Pravidlo 160
INFO O PEČATIACH (rámček D)	1×	O	Pravidlo 165
SEALS ID (rámček D)	99×	R	
ZÁRUKA	9×	R	
ODKAZ NA ZÁRUKU	99×	C	Podm. 85
OBMEDZENIE PLATNOSTI ES	1×	O	
OBMEDZENIE PLATNOSTI NIE-ES	99×	O	

TRANZITNÁ OPERÁCIA			
LRN	R	an..22	
Typ vyhlásenia (rámček 1)	R	an..5	
Počet nákladných listov (rámček 4)	O	n..5	Pravidlo 95
Celkový počet položiek (rámček 5)	R	n..5	
Celkový počet balíkov (rámček 6)	C	n..7	Podm. 95 Pravidlo 105
Krajina odoslania (rámček 15a)	C	a2	Podm. 135
Krajina určenia (rámček 17a)	C	a2	Podm. 140
Identita pri odosielaní (rámček 18)	C	an..27	Podm. 5 Pravidlo 35
Identita pri odosielaní LNG	C	a2	Podm. 99
Národnosť pri odosielaní (rámček 18)	C	a2	Podm. 6 Pravidlo 35
Kontajner (rámček 19)	R	n1	Pravidlo 230
Príslušnosť pri prechádzaní hranice (rámček 21)	C	a2	Podm. 10 Pravidlo 36
Identita pri prechádzaní hranice (rámček 21)	O	an..31	
Identita pri prechádzaní hranice LNG	C	a2	Podm. 99
Typ dopravy pri prechádzaní hranice (rámček 21)	O	n..2	
Spôsob dopravy na hranici (rámček 25)	O	n..2	
Spôsob vnútrozemskej dopravy (rámček 26)	O	n..2	
Miesto nakladania (rámček 27)	O	an..17	
Kód dohodnutého miesta (rámček 30)	C	an..17	Podm. 100 Pravidlo 41
Dohodnuté umiestnenie tovaru (rámček 30)	C	an..35	Podm. 100 Pravidlo 41
Dohodnuté umiestnenie tovaru LNG	C	a2	Podm. 99
Oprávnené umiestnenie tovaru (rámček 30)	C	an..17	Podm. 100 Pravidlo 41
Colný úrad – pobočka (rámček 30)	C	an..17	Podm. 100 Pravidlo 41
Celková hrubá hmotnosť (rámček 35)	R	n..11,3	
NCTS kód jazyka sprievodného dokladu	R	a2	
Ukazovateľ jazyka dialógu pri odosielaní	O	a2	Pravidlo 100
Dátum podania vyhlásenia (rámček 50)	R	n8	
Miesto podania vyhlásenia (rámček 50)	R	an..35	
Miesto podania vyhlásenia LNG	R	a2	
OBCHODNÍK odosielateľ			
Názov (rámček 2)	R	an..35	
Ulica a číslo (rámček 2)	R	an..35	
Krajina (rámček 2)	R	a2	
Poštový kód (rámček 2)	R	an..9	
Mesto (rámček 2)	R	an..35	
NAD LNG	R	a2	
TIN (rámček 2)	O	an..17	

OBCHODNÍK adresát			
Názov (rámček 8)	R	an..35	
Ulica a číslo (rámček 8)	R	an..35	
Krajina (rámček 8)	R	a2	
Poštový kód (rámček 8)	R	an..9	
Mesto (rámček 8)	R	an..35	
NAD LNG	R	a2	
TIN (rámček 8)	O	an..17	
GOODS ITEM			
Typ vyhlásenia (exrámček 1)	C	an..5	Podm. 45
Krajina odoslania (exrámček 15a)	C	a2	Podm. 135
Krajina určenia (exrámček 17a)	C	a2	Podm. 140
Textový opis (rámček 31)	R	an..140	
Textový opis LNG	R	a2	
Číslo položky (rámček 32)	R	n..5	Pravidlo 5 Pravidlo 7
Kód komodity (rámček 33)	C	n..8	Podm. 15 Pravidlo 60 Pravidlo 470
Hrubá hmotnosť (rámček 35)	O	n..11,3	Pravidlo 700
Čistá hmotnosť (rámček 38)	O	n..11,3	
OBCHODNÍK odosielateľ			
Názov (exrámček 2)	R	an..35	
Ulica a číslo (exrámček 2)	R	an..35	
Krajina (exrámček 2)	R	a2	
Poštový kód (exrámček 2)	R	an..9	
Mesto (exrámček 2)	R	an..35	
NAD LNG	R	a2	
TIN (exrámček 2)	O	an..17	
OBCHODNÍK adresát			
Názov (exrámček 8)	R	an..35	
Ulica a číslo (exrámček 8)	R	an..35	
Krajina (exrámček 8)	R	a2	
Poštový kód (exrámček 8)	R	an..9	
Mesto (exrámček 8)	R	an..35	
NAD LNG	R	a2	
TIN (exrámček 8)	O	an..17	
KONTAJNERY			
Čísla kontajnerov (rámček 31)	R	an..11	
KÓDY SGI			
Kódy citlivého tovaru (rámček 31)	O	n..2	Pravidlo 156
Citlivé množstvo (rámček 31)	R	n..11,3	
BALÍKY			
Značky a čísla balíkov (rámček 31)	C	an..42	Podm. 60
Značky a čísla balíkov LNG	C	a2	Podm. 99
Druhy balíkov (rámček 31)	R	a2	
Počet balíkov (rámček 31)	C	n..5	Podm. 60
Počet kusov (rámček 31)	C	n..5	Podm. 60

PREDCHÁDZAJÚCE ADMINISTRATÍVNE ODKAZY			
Typ predchádzajúceho dokladu (rámček 40)	R	an..6	Pravidlo 20
Odkaz predchádzajúceho dokladu (rámček 40)	R	an..20	
Odkaz predchádzajúceho dokladu LNG	R	a2	
Doplnok informácií (rámček 40)	O	an..26	
Doplnok informácií LNG	C	a2	Podm. 99
VYROBENÉ DOKLADY/OSVEDČENIA			
Typ dokladu (rámček 44)	O	an..3	Pravidlo 26
Odkaz dokladu (rámček 44)	O	an..20	
Odkaz dokladu LNG	C	a2	Podm. 99
Doplnok informácií (rámček 44)	O	an..26	
Doplnok informácií LNG	C	a2	Podm. 99 Pravidlo 27
ŠPECIÁLNE ZMIENKY			
Identifikácia dodatočných informácií (rámček 44)	O	an..3	
Export z ES (rámček 44)	C	a1	Podm. 75 Pravidlo 75
Export z krajiny (rámček 44)	C	a2	Podm. 75 Pravidlo 75
Text (rámček 44)	O	an..70	
Text LNG	C	a2	Podm. 99
COLNÝ ÚRAD odoslania			
Referenčné číslo (rámček C)	R	an8	
KONATEĽ			
TIN (rámček 50)	C	an..17	Podm. 110
Názov (rámček 50)	C	an..35	Podm. 50
Ulica a číslo (rámček 50)	C	an..35	Podm. 50
Krajina (rámček 50)	C	a2	Podm. 50
Poštový kód (rámček 50)	C	an..9	Podm. 50
Mesto (rámček 50)	C	an..35	Podm. 50
NAD LNG	C	a2	Podm. 99
ZÁSTUPCA			
Názov (rámček 50)	R	an..35	
Kapacita zástupcu (rámček 50)	O	a..35	
Kapacita zástupcu LNG	C	a2	Podm. 99
COLNÝ ÚRAD tranzitu			
Referenčné číslo (rámček 51)	R	an8	
COLNÝ ÚRAD určenia			
Referenčné číslo (rámček 53)	R	an8	
OBCHODNÍK oprávnený adresát			
Oprávnený adresát TIN (rámček 53)	R	an..17	
VÝSLEDOK KONTROLY			
Kontrola výsledku (rámček D)	R	an2	
Limit dátumu (rámček D)	R	a8	
INFO O PEČATIACH			
Počet pečatí (rámček D)	R	an..4	

SEALS ID			
Identita pečatí (rámček D)	R	an..20	
Identita pečatí LNG	R	a2	
ZÁRUKA			
Typ záruky (rámček 52)	R	n1	
ODKAZ NA ZÁRUKU			
GRN (rámček 52)	C	an..24	Podm. 125
Iné odkazy na záruku (rámček 52)	C	an..35	Podm. 130
Prístupový kód	C	an..4	Podm. 86
OBMEDZENIE PLATNOSTI ES			
Neplatné pre ES (rámček 52)	R	n1	Pravidlo 230
OBMEDZENIE PLATNOSTI NIE-ES			
Neplatné pre iné zmluvné strany (rámček 52)	R	a2	Pravidlo 231

Kapitola II

Podrobnosti (údaje) o tranzitnom vyhlásení EDI

Podrobnosti zapísané v rôznych rámčekoch dokladu SAD, definované v prílohách 37 a 38, sa budú používať pre tranzitné vyhlásenie EDI, kde sa tieto formality vykonávajú s použitím techniky spracúvania údajov v spojení s kódom alebo podľa potreby nahradené kódom.

Rovnako sa budú uplatňovať dodatočné kódy prítomné v prílohách 38a.

V rámčeku 15 ‚Krajina odoslania /exportu' a v rámčeku 17 ‚Krajina určenia' budú textové informácie nahradené vhodným kódom.

Dodatočné údajové prvky, ktoré treba zapísať, sú nasledujúce:

— LRN – miestne referenčné číslo, národne definované a pridelené užívateľom v súlade s colnými orgánmi na identifikovanie každého jedného vyhlásenia,

— oprávnené/odsúhlasené umiestnenie tovaru alebo pobočka colného úradu – presné označenie miesta, kde sa môže tovar prezrieť, ak je to vhodné, v kódovej forme,

— LNG – kód jazyka používaný na definovanie jazyka, v ktorom je daná príslušná nekódovaná informácia,

— citlivé množstvo – množstvo precleného citlivého tovaru podľa prílohy 52, vyžadované na vykonanie záručnej kontroly a registrácie,

— kód citlivého tovaru – zapíšte príbuzný kód, keď sa vyskytne taký prípad, k príslušnému kódu komodity HS6 citlivého tovaru uvedeného v prílohe 52,

— tranzitné vyhlásenie vykonané v súlade s článkom 388f musí zahŕňať nasledujúce informácie:

a) označenie ‚zjednodušeného postupu' s použitím príslušného kódu;

b) identifikáciu uplatnených opatrení a

c) obdobie, v ktorom sa musí tovar predložiť na úrade odoslania.

HLAVA II

Štruktúra a obsah očakávanej správy o príchode z colného úradu odoslania na colný úrad určenia (AAR)

Kapitola I

Štruktúra správy AAR

IE01.AAR C_AAR_SND

TRANZITNÁ OPERÁCIA	1×	R	Pravidlo 143
OBCHODNÍK odosielateľ (rámček 2)	1×	O	Pravidlo 10
OBCHODNÍK odosielateľ (rámček 8)	1×	C	Pravidlo 11 Podm. 1
GOODS ITEM	99999×	R	Pravidlo 95
OBCHODNÍK odosielateľ (exrámček 2)	1×	O	Pravidlo 10
OBCHODNÍK odosielateľ (exrámček 8)	1×	C	Pravidlo 11 Podm. 2
KONTAJNERY (rámček 31)	99×	C	Podm. 55
BALÍKY (rámček 31)	99×	R	
KÓDY SGI (rámček 31)	9×	O	Pravidlo 155
PREDCHÁDZAJÚCE ADMINISTRATÍVNE ODKAZY (rámček 40)	9×	C	Podm. 35
VYROBENÉ DOKLADY/OSVEDČENIA (rámček 44)	99×	O	
ŠPECIÁLNE ZMIENKY (rámček 44)	99×	O	
COLNÝ ÚRAD odoslania (rámček C)	1×	R	
KONATEĽ (rámček 50)	1×	R	
COLNÝ ÚRAD určenia (rámček 53)	1×	R	
OBCHODNÍK oprávnený adresát (rámček 53)	1×	O	Pravidlo 15
VÝSLEDOK KONTROLY (rámček D)	1×	R	
INFO O PEČATIACH (rámček D)	1×	O	
SEALS ID (rámček D)	99×	R	

TRANZITNÁ OPERÁCIA			
MRN	R	an..18	
Typ vyhlásenia (rámček 1)	R	an..5	
Počet nákladných listov (rámček 4)	O	n..5	Pravidlo 95
Celkový počet položiek (rámček 5)	R	n..5	
Celkový počet balíkov (rámček 6)	C	n..7	Podm. 95
Krajina odoslania (rámček 15a)	C	a2	Podm. 135
Krajina určenia (rámček 17a)	C	a2	Podm. 140
Identita pri odosielaní (rámček 18)	C	an..27	Podm. 5 Pravidlo 35
Identita pri odosielaní LNG	C	a2	Podm. 99
Národnosť pri odosielaní (rámček 18)	C	a2	Podm. 6 Pravidlo 35
Kontajner (rámček 19)	R	n1	Pravidlo 230
Diverzia zakázaná	R	n1	Pravidlo 230
Dátum prijatia vyhlásenia	R	n8	

Dátum vydania	R	n8	
Celková hrubá hmotnosť	R	n..11,3	
NCTS kód jazyka sprievodného dokladu	R	a2	
OBCHODNÍK odosielateľ			
Názov (rámček 2)	R	an..35	
Ulica a číslo (rámček 2)	R	an..35	
Krajina (rámček 2)	R	a2	
Poštový kód (rámček 2)	R	an..9	
Mesto (rámček 2)	R	an..35	
NAD LNG	R	a2	
TIN (rámček 2)	O	an..17	
OBCHODNÍK adresát			
Názov (rámček 8)	R	an..35	
Ulica a číslo (rámček 8)	R	an..35	
Krajina (rámček 8)	R	a2	
Poštový kód (rámček 8)	R	an..9	
Mesto (rámček 8)	R	an..35	
NAD LNG	R	a2	
TIN (rámček 8)	O	an..17	
GOODS ITEM			
Typ vyhlásenia (exrámček 1)	C	an..5	Podm. 45
Krajina odoslania (exrámček 15a)	C	a2	Podm. 135
Krajina určenia (exrámček 17a)	C	a2	Podm. 140
Textový opis (rámček 31)	R	an..140	
Textový opis LNG	R	a2	
Číslo položky (rámček 32)	R	n..5	Pravidlo 5 Pravidlo 7
Kód komodity (rámček 33)	C	n..6	Podm. 15 Pravidlo 470
Hrubá hmotnosť (rámček 35)	O	n..11,3	
Čistá hmotnosť (rámček 38)	O	n..11,3	
OBCHODNÍK odosielateľ			
Názov (exrámček 2)	R	an..35	
Ulica a číslo (exrámček 2)	R	an..35	
Krajina (exrámček 2)	R	a2	
Poštový kód (exrámček 2)	R	an..9	
Mesto (exrámček 2)	R	an..35	
NAD LNG	R	a2	
TIN (exrámček 2)	O	an..17	
OBCHODNÍK adresát			
Názov (exrámček 8)	R	an..35	
Ulica a číslo (exrámček 8)	R	an..35	
Krajina (exrámček 8)	R	a2	
Poštový kód (exrámček 8)	R	an..9	
Mesto (exrámček 8)	R	an..35	
NAD LNG	R	a2	
TIN (exrámček 8)	O	an..17	
KONTAJNERY			
Čísla kontajnerov (rámček 31)	R	an..11	

KÓDY SGI			
Kódy citlivého tovaru (rámček 31)	O	n..2	Pravidlo 156
Citlivé množstvo (rámček 31)	R	n..11,3	
BALÍKY			
Značky a čísla balíkov (rámček 31)	C	an..42	Podm. 60
Značky a čísla balíkov LNG	C	a2	Podm. 99
Druhy balíkov (rámček 31)	R	a2	
Počet balíkov (rámček 31)	C	n..5	Podm. 60
Počet kusov (rámček 31)	C	n..5	Podm. 60
PREDCHÁDZAJÚCE ADMINISTRATÍVNE ODKAZY			
Typ predchádzajúceho dokladu (rámček 40)	R	an..6	Pravidlo 20 Pravidlo 79
Odkaz predchádzajúceho dokladu (rámček 40)	R	an..20	
Odkaz predchádzajúceho dokladu LNG	R	a2	
Doplnok informácií (rámček 40)	O	an..26	
Doplnok informácií LNG	C	a2	Podm. 99
VYROBENÉ DOKLADY/OSVEDČENIA			Pravidlo 26
Typ dokladu (rámček 44)	O	an..3	Pravidlo 79
Odkaz dokladu (rámček 44)	O	an..20	
Odkaz dokladu LNG	C	a2	Podm. 99
Doplnok informácií (rámček 44)	O	an..26	
Doplnok informácií LNG	C	a2	Podm. 99
ŠPECIÁLNE ZMIENKY			
Identifikácia dodatočných informácií (rámček 44)	R	an..3	Pravidlo 80
Export z ES (rámček 44)	C	a1	Podm. 75 Pravidlo 75
Export z krajiny (rámček 44)	C	a2	Podm. 75 Pravidlo 75
COLNÝ ÚRAD odoslania			
Referenčné číslo (rámček C)	R	an8	
KONATEĽ			
TIN (rámček 50)	O	an..17	
Názov (rámček 50)	R	an..35	
Ulica a číslo (rámček 50)	R	an..35	
Krajina (rámček 50)	R	a2	
Poštový kód (rámček 50)	R	an..9	
Mesto (rámček 50)	R	an..35	
NAD LNG	R	a2	
COLNÝ ÚRAD určenia			
Referenčné číslo (rámček 53)	R	an8	
OBCHODNÍK oprávnený adresát			
Oprávnený adresát TIN (rámček 53)	R	an..17	
VÝSLEDOK KONTROLY			
Kód výsledku kontroly (rámček D)	R	an2	
Limit dátumu (rámček D)	R	n8	
INFO O PEČATIACH			
Počet pečatí (rámček D)	R	n..4	
SEALS ID			
Identita pečatí (rámček D)	R	an..20	
Identita pečatí LNG	R	a2	

Kapitola II

Podrobnosti (údaje) o správe AAR

Správa AAR bude založená na údajoch odvodených z tranzitného vyhlásenia uvedeného v kapitole I (doplnené o obchodníka a/alebo opravené kompetentnými orgánmi) a doplnené s použitím dodatočných údajov uvedených nižšie:

— zakázaná diverzia – tento atribút sa musí použiť ako vlajka, jeho hodnota môže byť buď ‚0' (‚nie'), alebo ‚1' (‚áno'),

— dátum prijatia vyhlásenia – uveďte dátum, keď colný úrad odoslania prijal vyhlásenie o tranzite,

— dátum vydania – uveďte dátum, keď colný úrad odoslania vydala očakávanú správu o zázname príchodu,

— referenčné číslo pohybu (MRN).

Oblasť	Obsah	Typ oblasti	Príklady
1	Posledné dve čísla z roku formálneho prijatia tranzitnej prepravy (YY)	Numerické 2	97
2	Identifikátor krajiny, v ktorej sa začala preprava. (kód krajiny ISO alfa 2)	Abecedné 2	IT
3	Jedinečný identifikátor tranzitnej prepravy podľa roku a krajiny	Alfanumerické 13	9876AB8890123
4	Skontrolujte čísla	Alfanumerické 1	5

Oblasti 1 a 2 sú vysvetlené vyššie.

Oblasť 3 musí byť doplnená o identifikátor tranzitnej transakcie. Spôsob, akým sa táto oblasť používa, je na zodpovednosti národnej správy, ale každá tranzitná transakcia spracovaná v priebehu jedného roka v danej krajine musí mať jedinečné číslo. Národná správa, ktorá chce mať referenčné úradné číslo colných orgánov vrátane MRN, by mohla použiť prvých 6 znakov, aby vložila národné číslo úradu.

Oblasť 4 sa musí doplniť o hodnotu, ktorá je kontrolným číslom pre celé MRN. Táto oblasť umožňuje vyhľadať chybu, keď sa zachytí celé MRN.

HLAVA III

Štruktúra a obsah správy informujúcej o príchode z colného úradu určenia na colný úrad odoslania

Kapitola I

Štruktúra správy informujúcej o príchode

IE06.Správa o príchode C_ARR_ADV		
TRANZITNÁ OPERÁCIA	1×	R
COLNÝ ÚRAD prezentácie	1×	R
COLNÝ ÚRAD odoslania	1×	R
TRANZITNÁ OPERÁCIA		
MRN	R	an18
Dátum príchodu	R	n8
COLNÝ ÚRAD prezentácie		
Referenčné číslo	R	an8
COLNÝ ÚRAD odoslania		
Referenčné číslo	R	an8

Kapitola II

Podrobnosti (údaje) o správe informujúcej o príchode

— MRN – referenčné číslo prepravy klasifikované ako v prílohe 37b, hlava II,

— dátum príchodu – uveďte dátum, keď sa zásielka dostala na colný úrad určenia,

— referenčné úradné číslo colných orgánov klasifikované ako v prílohe 38a.

HLAVA IV

Štruktúra a obsah správy o výsledkoch kontroly z colného úradu určenia na colný úrad odoslania

Kapitola I

Štruktúra správy o výsledkoch kontroly

IE 18.Výsledky kontroly z určenia (typ A alebo B) C_DES_CON

TRANZITNÁ OPERÁCIA	1×	R	
VÝSLEDOK KONTROLY	1×	R	
GOODS ITEM	99999×	C	Podm. 185 Pravidlo 355
KONTAJNERY (rámček 31)	99×	C	Podm. 185
BALÍKY (rámček 31)	99×	C	Podm. 185
KÓDY SGI (rámček 31)	9×	C	Podm. 185
VYROBENÉ DOKLADY/OSVEDČENIA (rámček 44)	99×	C	Podm. 185
VÝSLEDOK KONTROLY	1×	C	Podm. 185 Pravidlo 210
UDALOSŤ NA CESTE	9×	O	Pravidlo 217
NEHODA	1×	O	
PREKLÁDKA	1×	O	
NOVÉ KONTAJNERY	99×	O	
NOVÉ INFORMÁCIE O PEČATIACH (rámček F)	1×	O	
IDENTIFIKÁCIA NOVÝCH PEČATÍ (rámček F)	99×	R	
COLNÝ ÚRAD prezentácie	1×	R	
COLNÝ ÚRAD odoslania	1×	R	

TRANZITNÁ OPERÁCIA			
MRN	R	an18	
Informácie žiadané na mieste určenia	C	n1	Podm. 185 Pravidlo 230
Celkový počet položiek (rámček 5)	C	n..5	Podm. 185
Celkový počet balíkov (rámček 6)	C	n..7	Podm. 185
Identita pri odoslaní (rámček 18)	C	an..27	Podm. 185
Identita pri odoslaní LNG	C	a2	Podm. 99
Príslušnosť pri odoslaní (rámček 18)	C	a2	Podm. 185
Celková hrubá hmotnosť	C	n..11,3	Podm. 185
VÝSLEDOK KONTROLY			
Dátum kontroly (rámček 1)	R	n8	
Kód výsledku kontroly (rámček 1)	R	an2	
Stav pečatí OK	O	n1	Pravidlo 230 Pravidlo 325
Čakanie na rozhodnutie o nezrovnalostiach	C	n1	Pravidlo 90 Pravidlo 230

GOODS ITEM			
Textový opis (rámček 31)	O	an..140	
Textový opis LNG	C	a2	Podm. 99
Číslo položky (rámček 32)	R	n..5	
Kód komodity (rámček 33)	C	n..6	Podm. 15
Hrubá hmotnosť (rámček 35)	O	n..11,3	
Čistá hmotnosť (rámček 38)	O	n..11,3	
KONTAJNERY			
Čísla kontajnerov (rámček 31)	R	an..11	
KÓDY SGI			
Kód citlivého tovaru (rámček 31)	O	n..2	
Citlivé množstvo (rámček 31)	R	n..11,3	
BALÍKY			
Značky a čísla balíkov (rámček 31)	C	an..42	Podm. 60
Značky a čísla balíkov LNG	C	a2	Podm. 99
Druhy balíkov (rámček 31)	R	a2	
Počet balíkov (rámček 31)	C	n..5	Podm. 60
Počet kusov (rámček 31)	C	n..5	Podm. 60
VYROBENÉ DOKLADY/OSVEDČENIA			Pravidlo 26
Typ dokladu (rámček 44)	O	an..3	
Odkaz dokladu (rámček 44)	O	an..20	
Odkaz dokladu LNG	C	a2	Podm. 99
Doplnok informácií (rámček 44)	O	an..26	
Doplnok informácií LNG	C	a2	Podm. 99
UDALOSŤ NA CESTE			
Miesto	R	an..35	
Miesto LNG	R	a2	
Krajina	R	a2	
NEHODA			
Vlajka nehody	R	n1	Pravidlo 230
Informácie o nehode (rámček 56)	O	an..350	
Informácie o nehode LNG	C	a2	Podm. 99
Dátum schválenia (rámček G)	O	n8	
Orgán schvaľovania (rámček G)	O	an..35	
Orgán schvaľovania LNG	C	a2	Podm. 99
Miesto schvaľovania (rámček G)	O	an..35	
Miesto schvaľovania LNG	C	a2	Podm. 99
Krajina schvaľovania (rámček G)	O	a2	
PREKLÁDKA			
Nový transport znamená identitu (rámček 55)	O	an..27	Pravidlo 190
Nový transport znamená identitu LNG	C	a2	Podm. 99
Nový transport znamená národnosť (rámček 55)	O	a2	Pravidlo 190
Dátum schválenia (rámček F)	O	n8	
Orgán schvaľovania (rámček F)	O	an..35	
Orgán schvaľovania LNG	C	a2	Podm. 99

Miesto schvaľovania (rámček F)	O	an..35	
Miesto schvaľovania LNG	C	a2	Podm. 99
Krajina schvaľovania (rámček F)	O	a2	
NOVÉ KONTAJNERY			
Čísla nových kontajnerov (rámček 55)	O	an..11	Pravidlo 190
INFORMÁCIE O NOVÝCH PEČATIACH			
Čísla nových pečatí (rámček F)	R	n..4	
IDENTIFIKÁCIA NOVÝCH PEČATÍ			
Identita nových pečatí (rámček F)	R	an..20	
Identita nových pečatí LNG	R	a2	
VÝSLEDKY KONTROLY			
Ukazovateľ kontroly	R	an2	
Opis	O	an..140	
Opis LNG	C	a2	Podm. 99
Opravená hodnota	O	xxx	Pravidlo 150
COLNÝ ÚRAD prezentácie			
Referenčné číslo	R	an8	
COLNÝ ÚRAD odoslania			
Referenčné číslo	R	an8	

Kapitola II

Podrobnosti (údaje) správy o výsledkoch kontroly

Správa o výsledkoch kontroly bude založená na údajoch odvodených od správy o zázname očakávaného príchodu (AAR), prezentovanej v hlave II, kapitola II.

Dodatočné údaje, ktoré treba zapísať, sú nasledujúce:

— informácie prijaté na mieste určenia,

— čakanie na rozhodnutie o nezrovnalostiach,

— výsledky kontroly prezentované v prílohe 38a,

— kontrolné údaje (rámček 1),

— stav pečatí,

— udalosť na ceste: naznačuje miesto a krajinu, kde sa udalosť stala,

— vlajka nehody,

— informácie o nehode (rámček 56),

— informácie o nehode LNG,

— dátum schválenia (rámček G),

— orgán schválenia (rámček G),

— orgán schválenia LNG,

— miesto schválenia (rámček G),

— miesto schválenia LNG,

— krajina schválenia (rámček G),

— identita nového dopravného prostriedku (rámček 55),

— identita nového dopravného prostriedku LNG,

— národnosť nového dopravného prostriedku (rámček 55),

— číslo nových pečatí (rámček F),

— identita nových pečatí (rámček F),

— identita nových pečatí LNG,

— dátum schválenia (rámček F),

— orgán schválenia (rámček F),

— orgán schválenia LNG,

— miesto schválenia (rámček F),

— miesto schválenia LNG,

— krajina schválenia (rámček F),

— počet nových kontajnerov (rámček 55),

— ukazovateľ kontroly,

— opis,

— opis LNG,

— opravená hodnota.“

PRÍLOHA III

„PRÍLOHA 37c

DODATOČNÉ KÓDY PRE POČÍTAČOVÝ TRANZITNÝ SYSTÉM

KÓDY KRAJINY (CNT)

Oblasť	Obsah	Typ oblasti	Príklady
1	kód krajiny ISO alfa dva	Alfabetické 2	IT

Používa sa kód krajiny ISO alfa dva – pozri prílohu 38.

REFERENČNÉ ČÍSLO COLNÉHO ÚRADU (COR)

Oblasť	Obsah	Typ oblasti	Príklady
1	Identifikátor krajiny, do ktorej patrí colný úrad (pozri CNT)	Alfabetické 2	IT
2	Národné číslo colného úradu	Alfanumerické 6	0830AB

Oblasť 1, tak ako je vysvetlená vyššie.

Oblasť 2 sa musí voľne vyplniť kódom so šiestimi alfanumerickými znakmi. Týchto šesť znakov umožňuje národným správam v prípade nutnosti definovať hierarchiu colných úradov.

KÓD KOMODITY (COM)

Oblasť	Obsah	Typ oblasti	Príklady
1	HS6	Numerické 6	010290

Tento zharmonizovaný systém je celosvetovou normou pre prvých šesť čísel (HS6). Kód komodity sa môže rozšíriť na osem čísel pre národné použitie, ale iba kód HS6 sa bude prenášať medzi krajinami.

KÓD CITLIVÉHO TOVARU

Oblasť	Obsah	Typ oblasti	Príklady
1	Dodatočný identifikátor pre citlivý tovar	Numerické 2	12

Tento kód sa používa pri rozšírení HS6, kde sa citlivý tovar nemôže dostatočne identifikovať s HS6. V takom prípade každý citlivý tovar patriaci do kódu HS6 sa musí identifikovať s progresívnym číslovaním.

KÓD VÝSLEDKU KONTROLY

Oblasť	Obsah	Typ oblasti	Príklady
1	Typ výsledkov kontroly	Alfabetické 1	A alebo B
2	Typ výsledkov kontroly	numerické 1	Pozri nižšie

		Výsledky kontrol	
		Typy	Kódy
Pri odoslaní	Uspokojivý	A	1
	Považovaný za uspokojivý	A	2
	Zjednodušené konanie	A	3
Na mieste určenia	Uspokojivý	A	1
	Považovaný za uspokojivý	A	2
	Žiadna akcia pri menšej nepravidelnosti	A	4
	Vyzbierané poplatky	A	5
	Neuspokojivý	B	1

KÓD UKAZOVATEĽA KONTROLY

Oblasť	Obsah	Typ oblasti	Príklady
1	Ukazovateľ kontroly	Alfanumerické 2	2B

‚Ukazovateľ kontroly' naznačuje rozdiely zistené na colnom úrade určenia.

Doklad/osvedčenie nie je predložený	NP
Rozdiely (atribút je nesprávny)	DI
Nový zápis	NE
Iné	OT

KÓD DODATOČNEJ INFORMÁCIE/KÓD ŠPECIÁLNEHO OZNAČENIA

DG0 Export z ‚krajiny 1 EFTA' je predmetom reštrikcie alebo export z ‚ES' je predmetom reštrikcie.

DG1 Export z ‚krajiny 1 EFTA' je predmetom cla alebo export z ‚ES' je predmetom cla.

DG2 Export.

Kódy dodatočného špeciálneho označenia sa môžu tiež definovať na úrovni národnej domény.

KÓD JAZYKA

Bude sa uplatňovať kodifikácia ISO alfa 2, ako je špecifikovaná v ISO – 639: 1988.

KÓD TYPU ZÁRUKY

Na dôvažok kódov záruky uvedených v prílohe 38 sa budú uplatňovať nasledujúce kódy záruky:

9 Individuálna záruka s mnohonásobným použitím.

KÓD, DOKLAD/SPRÁVA, NÁZOV (numerické kódy vyňaté z 1997b smerníc OSN pre Medzinárodnú výmenu elektronických údajov pre administráciu, Obchod a doprava: Zoznam kódov pre element údajov 1001, kódovaný názov dokladu/správy)

2	Osvedčenie o zhode
3	Osvedčenie o kvalite
18	Osvedčenie o preprave A.TR.1
235	Zoznam kontajnerov
271	List balenia
325	*Pro forma* faktúra
380	Obchodná faktúra
703	Domáci konosament
704	Univerzálny konosament
705	Konosament
714	Zmenka na konosament
722	Prepravný zoznam SMGS
730	Prepravný konosament
740	Letecký konosament
741	Univerzálny letecký konosament
750	Sprievodka (poštové balíky)
760	Multimodálny /kombinovaný prepravný doklad (generický)
785	Zoznam nákladu
787	Zoznam
820	Sprievodka Model T
821	Sprievodka Model T1
822	Sprievodka Model T2
823	Kontrolný doklad T5
825	Sprievodka Model T2L
830	Vyhlásenie o tovare na export
851	Fytosanitárne osvedčenie
852	Sanitárne osvedčenie
853	Veterinárne osvedčenie
861	Osvedčenie o pôvode
862	Vyhlásenie o pôvode
864	Osvedčenie o preferencii pôvodu
865	Vyhlásenie o pôvode, formulár GSP
911	Licencia na import
933	Deklarácia nákladu (príchod)
941	Povolenie embarga
951	Formulár TIF
952	Karnet TIR
954	Osvedčenie o pôvode EUR.1
955	Karnet ATA
+	zzz iné

KÓD BALÍKOV (odporúčanie UNECE č. 21/Rev.1 – august 1994)

Aerosol	AE
Ampulka, nechránená	AM
Ampulka, chránená	AP
Atomizér	AT
Vak	BG
Vrece, stlačené	BL
Vrece, nestlačené	BN
Balón, nechránený	BF
Balón, chránený	BP
Tyč	BR
Barel	BA
Tyče, v balíku/zväzku/balíku	BZ
Košík	BK
Prepravka s pivom	CB
Nádoba	BI
Doska	BD
Doska v balíku/zväzku/balíku	BY
Cievka	BB
Skrutka s maticou	BT
Fľaša, nechránená, valcovitá	BO
Fľaša, nechránená, hrušková	BS
Fľaša, chránená, valcovitá	BQ
Fľaša, chránená, hrušková	BV
Prepravka na fľaše, stojan na fľaše	BC
Kryt	BX
Vedro	BJ
Objem, skvapalnený plyn (pri abnormálnej teplote/tlaku)	VQ
Objem, plyn (pri 1 031 mbar a 15 °C)	VG
Objem, kvapalina	VL
Objem, tuhý, jemné čiastočky („prášok“)	VY
Objem, tuhý, granulované čiastočky („zrnká“)	VR
Objem, tuhý, veľké čiastočky („hrudky“)	VO
Trs	BH
Zväzok	BE
Spojenie	BU

Skelet	CG
Plechovka, obdĺžniková	CA
Plechovka, valcovitá	CX
Kanister	CI
Plátno	CZ
Demižón, nechránený	CO
Demižón, chránený	CP
Kartón	CT
Debna	CS
Sud	CK
Komora	CH
Kanva	CC
Kazeta	CF
Prepravník	CJ
Cievka	CL
Rozpínavá rúrka	TD
Kryt	CV
Basa	CR
Cievkovnica	CE
Miska	CU
Valec	CY
Demižón, nechránený	DJ
Demižón, chránený	DP
Bubon	DR
Obálka	EN
Balík filmový	FP
Vedro	FI
Banka	FL
Skrinka	FO
Rám	FR
Orámovaná prepravka	FD
Prepravka na ovocie	FC
Plynová fľaša	GB
Trám	GI
Trámy, v balíku/zväzku/balíku	GZ

Kôš	HR
Veľký sud	HG
Ingot	IN
Ingoty, v balíku/zväzku/balíku	IZ
Džbán	JR
Kanister, obdĺžnikový	JC
Kanister, valcovitý	JY
Krčah	JG
Vrece z jutoviny	JT
Súdok	KG
Brvno	LG
Brvná, v balíku/zväzku/balíku	LZ
Prepravka na mlieko	MC
Viacnásobné vrece	MB
Viacstenné vrece	MS
Podložka	MT
Zápalková škatuľka	MX
Zväzok rúrok	NS
Sieť	NT
Balík	PK
Balíček	PA
Vedro	PL
Balík	PC
Rúra	PI
Rúry, v balíku/zväzku/balíku	PZ
Stroj na dechtovanie	PH
Doska	PN
Dosky, v balíku/zväzku/balíku	PZ
Tabuľa	PG
Tabule, v balíku/zväzku/balíku	PY
Nádoba	PT
Vak	PO

Rednet	RT
Valec	RL
Krúžok	RG
Tyč	RD
Tyče, v balíku/zväzku/balíku	RZ
Valec	RO
Kapsička	SH
Vrece	SA
Lodný kufor	SE
Plytká prepravka	SC
Plachta	ST
Plech	SM
Plechy, v balíku/zväzku/balíku	SZ
Skrčené, zabalené	SW
Konštrukcia debny	SK
Prekladací papier	SL
Vreteno	SD
Kufor	SU
Nádrž, obdĺžniková	TK
Nádrž, valcovitá	TY
Debna na čaj	TC
Plechovka	TN
Podnos	PU
Balík podnosov	PU
Kufor	TR
Nosník	TS
Sud	TB
Rúrka	TU
Rúrka, skladacia	TD
Rúrky, v balíku/zväzku/balíku	TZ
Sud	TO
Nezabalené alebo nevybalené	NE
Vákuovo balené	VP
Dieža	VA
Fľaštička	VI
Prútená fľaša	WB

PRÍLOHA IV

„PRÍLOHA 45a

SPRIEVODNÝ TRANZITNÝ DOKLAD

Kapitola I

Vzor sprievodného tranzitného dokladu

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO

TRANZIT – SPRIEVODNÝ DOKLAD

A

1. REŽIM | **MRN**

2. Odosielateľ/*exportér* Č.

3. Formuláre | **4.** Nákladné listy

5. Položky | **6.** Balíky spolu

8. Adresát Č.

Návratka sa musí poslať na úrad:

15. Krajina určenia/*export*

17. Krajina určenia

18. Identita a príslušnosť dopravného prostriedku pri odoslaní

56. Iné udalosti počas prepravy Podrobnosti a prijaté opatrenia

G. OSVEDČENIE KOMPETENTNÝCH ORGÁNOV

A

31. Balíky a opis tovaru — Značky a čísla – Kontajner (č.) – Počet a druh

32. Položka Č.

33. Kód komodity

35. Hrubá hmotnosť (kg)

38. Čistá hmotnosť (kg)

40. Predbežné colné vyhlásenie/Predchádzajúci doklad

44. Dodatočná informácia/ vyrobené doklady/ osvedčenia a oprávnenia

55. Medzinárodná doprava

Miesto a krajina:	Miesto a krajina:
Totožnosť a príslušnosť nových dopravných prostriedkov:	Totožnosť a príslušnosť nových dopravných prostriedkov:
Ctr. ☐ (1) Totožnosť nového kontajnera:	Ctr. ☐ (1) Totožnosť nového kontajnera:
(1) Napíšte 1, ak ÁNO, alebo 0, ak NIE.	(1) Napíšte 1, ak ÁNO, alebo 0, ak NIE.

F. OSVEDČENIE KOMPETENTNÝCH ORGÁNOV

Nové pečiatky: Počet: Totožnosť:	Nové pečiatky: Počet: Totožnosť:
Podpis: Pečiatka:	Podpis: Pečiatka:
☐ Dátum, ktorý sa už zapísal do systému	☐ Dátum, ktorý sa už zapísal do systému

50. Vedúci Č.

C. COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

51. Zamýšľané colné úrady tranzitu (a krajina)

52. Záruka neplatí pre — Kód

53. Colný úrad určenia (a krajina)

D. KONTROLA NA COLNOM ÚRADE ODOSLANIA

Výsledok:

Pripojené pečiatky: Počet:

Totožnosť:

Časový limit (dátum):

I. KONTROLA NA COLNOM ÚRADE URČENIA

Dátum príchodu:

Kontrola pečiatok:

Poznámky:

Zaslaná návratka dňa

po registrácii pod č.

Podpis: Pečiatka:

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO

TRANZIT – SPRIEVODNÝ DOKLAD

B

1. REŽIM **MRN**

2. Odosielateľ/*exportér* Č.

3. Formuláre **4.** Nákladné listy

5. Položky **6.** Balíky spolu

8. Adresát Č.

Návratka sa musí poslať na úrad:

15. Krajina určenia/*export*

17. Krajina určenia

18. Identita a príslušnosť dopravného prostriedku pri odoslaní

56. Iné udalosti počas prepravy Podrobnosti a prijaté opatrenia

G. OSVEDČENIE KOMPETENTNÝCH ORGÁNOV

B

31. Balíky a opis tovaru — Značky a čísla – Kontajner (č.) – Počet a druh

32. Položka Č.

33. Kód komodity

35. Hrubá hmotnosť (kg)

38. Čistá hmotnosť (kg)

40. Predbežné colné vyhlásenie/Predchádzajúci doklad

44. Dodatočná informácia/ vyrobené doklady/ osvedčenia a oprávnenia

55. Medzinárodná doprava

Miesto a krajina:	Miesto a krajina:
Totožnosť a príslušnosť nových dopravných prostriedkov:	Totožnosť a príslušnosť nových dopravných prostriedkov:
Ctr. ☐ (1) Totožnosť nového kontajnera:	Ctr. ☐ (1) Totožnosť nového kontajnera:
(1) Napíšte 1, ak ÁNO, alebo 0, ak NIE.	(1) Napíšte 1, ak ÁNO, alebo 0, ak NIE.

F. OSVEDČENIE KOMPETENTNÝCH ORGÁNOV

Nové pečiatky: Počet: Totožnosť:	Nové pečiatky: Počet: Totožnosť:
Podpis: Pečiatka:	Podpis: Pečiatka:
☐ Dátum, ktorý sa už zapísal do systému	☐ Dátum, ktorý sa už zapísal do systému

50. Vedúci Č.

C. COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

51. Zamýšľané colné úrady tranzitu (a krajina)

52. Záruka neplatí pre — Kód

53. Colný úrad určenia (a krajina)

D. KONTROLA NA COLNOM ÚRADE ODOSLANIA

Výsledok:

Pripojené pečiatky: Počet:

Totožnosť:

Časový limit (dátum):

I. KONTROLA NA COLNOM ÚRADE URČENIA

Dátum príchodu:

Kontrola pečiatok:

Poznámky:

Zaslaná návratka dňa

po registrácii pod č.

Podpis: Pečiatka:

Kapitola II

Vysvetľujúce poznámky a podrobné údaje pre sprievodný tranzitný dokla d (Acc Doc)

Sprievodný tranzitný doklad by sa mal vytlačiť na základe údajov odvodených od konečnej verzie tranzitného vyhlásenia (zmeneného obchodníkom a/alebo opraveného colným úradom) a doplneného o:

— MRN (referenčné číslo pohybu), ako je predložené v prílohe 37b, hlava II,

— rámček 3:

  — prvý pododdiel: sériové číslo súčasne vytlačeného listu,

  — druhý pododdiel: celkový počet vytlačených listov (vrátane zoznamu položiek),

  — nemal by sa použiť, keď ide iba o jednu položku,

— v priestore vpravo rámčeka 8: názov a adresa colného úradu, na ktorý sa má vrátiť vrátená kópia dokladu sprevádzajúceho tranzit,

— rámček 53: značka (hviezdička) na identifikovanie pohybu by sa nemala odchýliť od iného colného úradu určenia,

— rámček C:

  — názov colného úradu odoslania,

  — referenčné číslo colného úradu odoslania,

  — dátum prijatia vyhlásenia tranzitu,

  — názov a číslo oprávnenia oprávneného odosielateľa (pokiaľ je),

— rámček D:

  — výsledky kontroly

  — označenie ‚Diverzia zakázaná', kde je to vhodné,

  — označenie ‚Záväzný plán', kde je to vhodné,

Nasledujúce možnosti existujú pri tlačení dokladu sprevádzajúceho tranzit:

1. vyhlásený colný úrad určenia je spojený s automatizovaným tranzitným systémom a nepoužívajú sa žiadne nákladné listy:

   — vytlačte iba kópiu A (Acc Doc);

2. vyhlásený colný úrad určenia je spojený s automatizovaným tranzitným systémom a používajú sa nákladné listy:

   — vytlačte kópiu A (Acc Doc) a

   — vytlačte kópiu B (kópiu návratky);

3. vyhlásený colný úrad určenia nie je spojený s automatizovaným tranzitným systémom (či sa nákladné listy používajú, alebo nie):

   — vytlačte kópiu A (Acc Doc) a

   — vytlačte kópiu B (kópiu návratky);

Nasledujúce možnosti existujú pre vrátenie výsledkov kontroly z colného úradu určenia:

1. skutočný colný úrad určenia je ten, ktorý je deklarovaný a ktorý je spojený s automatizovaným tranzitným systémom:

— výsledky kontroly sa musia poslať na colný úrad odoslania elektronickým prostriedkom (IE 18), ak sa nepoužívajú nákladné zoznamy,

— výsledky kontroly sa musia poslať na colný úrad odoslania s využitím návratky kópie B dokladu sprevádzajúceho tranzit (vrátane nakladacích listov), ak sa používajú nákladné listy;

2. skutočný colný úrad určenia je ten, ktorý je deklarovaný a nie je spojený s automatizovaným tranzitným systémom:

— výsledky kontroly sa musia poslať na colný úrad odoslania s využitím návratky kópie B dokladu sprevádzajúceho tranzit (vrátane nákladných listov alebo zoznamov položiek), či sa používajú, alebo nepoužívajú nákladné listy;

3. deklarovaný colný úrad určenia je spojený s automatizovaným tranzitným systémom, ale skutočný colný úrad určenia nie je spojený s automatizovaným tranzitným systémom (odchýlka):

— výsledky kontroly sa musia poslať na colný úrad odoslania s využitím fotokópie sprievodného tranzitného dokladu, kópie A (vrátane zoznamov položiek, ak sú), či sa používajú, alebo nepoužívajú nákladné listy,

— výsledky kontroly sa musia poslať na colný úrad odoslania s využitím návratky kópie B sprievodného tranzitného dokladu (vrátane nákladných listov), kde sa používajú nákladné listy;

4. deklarovaný colný úrad určenia nie je spojený s automatizovaným tranzitným systémom, ale skutočný colný úrad určenia je spojený s automatizovaným tranzitným systémom (odchýlka):

— výsledky kontroly sa musia poslať na colný úrad odoslania s využitím elektronických prostriedkov (IE 18), kde sa nepoužívajú nákladné listy,

— výsledky kontroly sa musia poslať na colný úrad odoslania s využitím návratky kópie B sprievodného tranzitného dokladu (vrátane nákladných listov), kde sa používajú nákladné listy.

Tam, kde sa používajú papierové nákladné listy, kópie A a B sprievodných tranzitných dokladov sa musia vytlačiť zo systému. V tomto prípade treba zapísať nasledujúce údaje:

— označenie celkového počtu nákladných listov (rámček 4) namiesto celkového počtu zoznamov položiek (rámček 3),

— rámček ‚Opis tovaru' (rámček 31) bude iba obsahovať:

— ak tovar T1 alebo T2: ‚Pozri nákladné listy'

— ak tovar T1 alebo T2:

— Tovar T1: ‚Pozri nákladné listy č. … až …'

— Tovar T2: ‚Pozri nákladné listy č. … až …'

— rámček ‚Dodatočné informácie' sa tiež musí vytlačiť.

Všetky ostatné informácie špecifické pre tovar na úrovni položiek sa objavia na zodpovedajúcich nákladných listoch, ktoré sa priložia k sprievodnému tranzitného dokladu."

PRÍLOHA V

„PRÍLOHA 45b

ZOZNAM POLOŽIEK

Kapitola I

Vzor zoznamu položiek

Zoznam položiek			
Hárok	**A**		

Colný úrad odoslania: **MRN**

Dátum:

Č. položky (32)	Značky/čísla (31.1)	Počet/druh (31.2)	Kontajner č. (31.3)	Opis tovaru (31.4)
Režim (1/3)	Kód komodity (33)	Kód citlivosti (31.5)	Citlivá kvantita (31.6)	Predbežné colné vyhlásenie/predchádzajúci doklad (40)
Krajina odosielateľa/export (15)	Krajina určenia (17)	Hrubá hmotnosť (kg) (35)	Čistá hmotnosť (kg) (38)	Dodatočné informácie/vyrobené doklady/osvedčenia a oprávnenia (44)
Odosielateľ/exportér (2)			Adresát (8)	

Zoznam položiek			
Hárok	B		

Colný úrad odoslania: **MRN**

Dátum:

Č. položky (32)	Značky/čísla (31.1)	Počet/druh (31.2)	Kontajner č. (31.3)	Opis tovaru (31.4)
Režim (1/3)	Kód komodity (33)	Kód citlivosti (31.5)	Citlivá kvantita (31.6)	Predbežné colné vyhlásenie/predchádzajúci doklad (40)
Krajina odosielateľa/export (15)	Krajina určenia (17)	Hrubá hmotnosť (kg) (35)	Čistá hmotnosť (kg) (38)	Dodatočné informácie/vyrobené doklady/osvedčenia oprávnenia (44)
Odosielateľ/exportér (2)			Adresát (8)	

Kapitola II

Vysvetľujúce poznámky a podrobnosti (údaje) k zoznamu položiek

Keď pohyb pozostáva z viac ako jednej položky, potom musí byť zoznam položiek vždy vytlačený počítačovým systémom a musí byť priložený ku kópii A sprievodného tranzitného dokladu.

Keď sprievodný tranzitný doklad je vytlačený v dvoch kópiách, A a B, potom aj list B zoznamu položiek musí byť vytlačený a priložený ku kópii B sprievodného tranzitného dokladu.

Podrobnosti sa musia vytlačiť takto:

— do rámčeka identifikácie (horný ľavý roh):

  — zoznam položiek,

  — hárok A/B

  — sériové číslo aktuálneho hárku a celkový počet hárkov (vrátane sprievodného tranzitného dokladu),

— OoDep – názov úradu odoslania,

— dátum – dátum prijatia tranzitného vyhlásenia,

— MRN – referenčné číslo prepravy podľa definície v prílohe 37b, hlava II,

— podrobnosti rozličných rámčekov na úrovni položiek sa musia vytlačiť takto:

  — č. položky – sériové číslo aktuálnej položky,

  — režim – ak je stav tovaru pre celé vyhlásenie jednotný, rámček sa nepoužíva,

  — ak je zásielka zmiešaná, vytlačí sa aktuálny stav T1 alebo T2,

  — zostávajúce rámčeky sa vyplnia podľa prílohy 37, ak je vhodné, v kódovej forme.“